

## POWERPACK, 9000MAH

Denna powerpack är endast avsedd för tillfällig laddning. Om du vill göra en fullständig laddning av din enhet ska du använda den enhetens standardladdare.

### TEKNISKA DATA

Batteri: . . . . . Li-ion  
 Kapacitet: . . . . . 9000 mAh/3,7 V  
 Ingång: . . . . . 5 V DC / 2 A  
 Utgång: . . . . . 5 V DC / 2,1 A  
 Laddtid: . . . . . ca. 6,5 timmar  
 Skyddsklass: . . . . . IP67  
 Omgivningstemperatur: . -10 – +40°C, max 90% RH

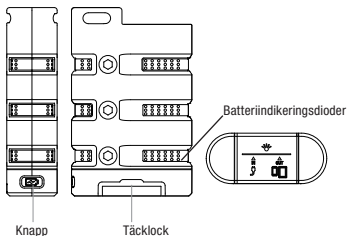
Mått: . . . . . 64 x 28 x 101 mm  
 Vikt: . . . . . 234 g  
 Vattensäker ner till 1 meters djup under 30 minuter. Gäller endast när täcklocket är stängt.  
 Stötsäker för fall från 1 meters höjd. Gäller endast när täcklocket är stängt.

### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs manualen innan laddning påbörjas.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Produkten får endast användas för avsett bruk.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
- Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
- Produkten får ej förvaras i temperatur över 60°C.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för högt tryck eller annan åverkan.
- Dra ur micro-USB-kontakten från powerpacken när den inte används.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn utan uppsikt av vuxen.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.

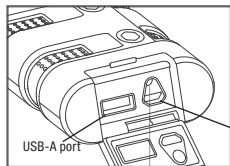
- Batterier får inte utsättas för slag eller eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Täck inte över batteriet under laddning. Risk för överhettning.
- Ladda batteriet på en välventilerad plats.
- Läs instruktionerna innan laddning påbörjas.
- Koppla bort laddaren från nätet innan batteriet tas ur laddaren.

### DELAR



Knapp

Täcklock



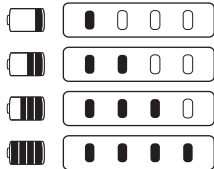
USB-A port

Micro USB port

Ficklampa

## BATTERIKONTROLL

Tryck på knappen för att visa status på batteriet i powerpacken. När 1 lysdiod blinkar är det mindre än 20% laddning kvar i batteriet.



- Tänd lysdiod
- Släckt lysdiod

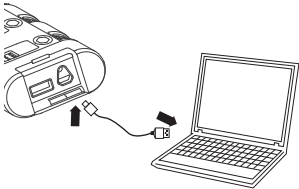
## LED-BELYSNING

Tryck på knappen två gånger för att tända/släcka ficklampan.

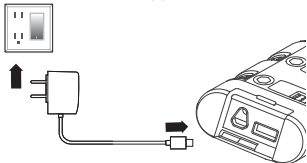
## LADDA POWERPACKEN

1. Powerpacken behöver laddas regelbundet även då den inte används.
2. Öppna täcklocket
3. Anslut laddningskabeln mellan powerpacken och dator/laddningsadapter (medföljer ej).
4. De fyra batteristatusindikeringslamporna lyser då batteriet är fulladdat. Dra ut laddningskabeln då batteriet är fulladdat.

### Ladda via dator

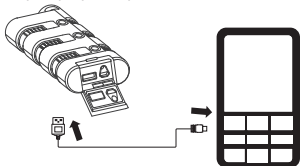


### Ladda via USB-väggladdare (medföljer ej)



## LADDA USB-ENHET

1. Kontrollera att laddningsdata för din USB-enhet överensstämmer med powerpacken.
2. Öppna täcklocket
3. Anslut kabeln i USB-A uttaget i powerpacken och micro USB kontakten i enheten som ska laddas. Laddningen startar automatiskt. Skulle laddningen inte starta, tryck på knappen på powerpacken.



Laddar de flesta iOS och Android-enheter. Exempelvis mobiltelefoner, MP3/MP4, Smartphone, digitalkamera, Bluetooth-headset, tablets och bärbara spelkonsoller.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Ta bort kabeln från produkten.
2. Torka av produkten med en ren mjuk trasa eller använd en mjuk borste. Använd aldrig någon form av rengörings- eller lösningsmedel.

## ELAVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).

Denna produkt innehåller ett Li-ion batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsättas för höga temperaturer.



## Inbyggt batteri

Produkten innehåller inbyggt batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och får inte slängas bland hushållsoporna. Produkten ska lämnas till en återvinningsstation eller till serviceombud.

Följ lokala bestämmelser och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållsoporna. Korrekt kassering förhindrar negativ påverkan på miljö och hälsa.

### Så tar du bort det laddningsbara batteriet ur produkten.

**OBS!** En yrkesperson bör ta ur det laddningsbara batteriet.

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när produkten ska slängas.

Produkten får inte vara ansluten till strömkälla och batteriet ska vara helt urladdat när det avlägsnas.

Delarna inuti produkten kan vara vassa.

1. Öppna locket med en skruvmejsel.



2. Lossa skruvarna som håller plastbiten.

3. Ta ut batterierna och kretskortet.



4. Klipp av kablarna. **OBS** se till att kablarna inte kortsluts. Risk för brand.

## POWERPACK, 9000MAH

Denne powerpacken er kun ment for unntaksvis lading. Hvis du skal lade enheten din helt, må du bruke enhetens standardlader.

### TEKNISKE DATA

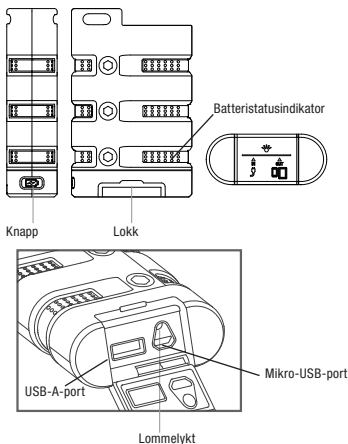
Batteri: ..... Li-ion  
 Kapasitet: ..... 9000 mAh / 3,7 V  
 Inngang: ..... 5 V DC / 2 A  
 Utgang: ..... 5 V DC / 2,1 A  
 Ladetid: ..... ca. 6,5 timer  
 Verneklasse: ..... IP67  
 Omgivelsestemperatur: . -10 – +40°C, maks. 90 % RH  
 Mål: ..... 64 x 28 x 101 mm  
 Vekt: ..... 234 g  
 Tåler vann ned til 1 meters dybde i 30 minutter.  
 Gjelder kun når lokket er lukket.  
 Støtsikker ved fall fra 1 meters høyde. Gjelder kun når lokket er lukket.

### SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Les bruksanvisningen før lading.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
- Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Produktet må ikke oppbevares i temperaturer over 60 °C.
- Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet.
- Fjern micro USB-kontakten fra Powerpacken når den ikke brukes.
- Produktet må ikke brukes av barn uten at voksne er til stede.
- Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
- Batterier må ikke utsettes for slag eller ild.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.

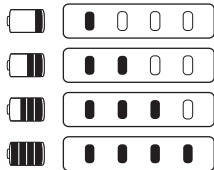
- Ikke la produktet stå uten oppsyn mens det er i bruk.
- Ikke tildekk batteriet under lading. Fare for overoppheting.
- Lad batteriet på et godt ventilert sted.
- Les instruksjonene før lading.
- Koble laderen fra strømmettet før batteriet tas ut av laderen.

### DELER



## BATTERIKONTROLL

Trykk på knappen for å vise status for batteriet i powerpacken. Når 1 lysdiode blinker, er det mindre enn 20 % lading i batteriet.



- Tent lysdiode
- Slukket lysdiode

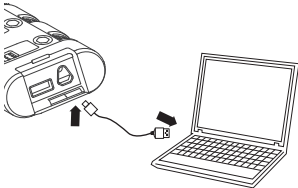
## LED-BELYSNING

Trykk to ganger på knappen for å slå lommelykten på/av.

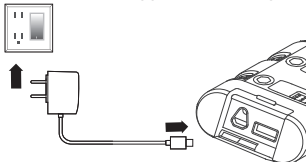
## LADE POWERPACKEN

1. Powerpacken må lades regelmessig selv om den ikke brukes.
2. Åpne lokket
3. Koble ladekabelen mellom powerpacken og PC/ladeadapter (medfølger ikke).
4. De fire indikatorlampene for batteristatus lyser når batteriet er fullt. Trekk ut ladekabelen når batteriet er fullt.

### Lade via PC

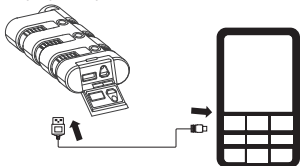


### Lade via USB-vegglader (medfølger ikke)



## LADE USB-ENHET

1. Kontroller at ladedata for USB-enheten din samsvarer med powerpacken.
2. Åpne lokket
3. Koble kabelen til USB-A-uttaket i powerpacken, og micro-USB-kontakten til enheten som skal lades. Ladingen starter automatisk. Hvis ladingen ikke starter, trykker du på knappen på powerpacken.



Lader de fleste iOS- og Android-enheter. For eksempel mobiltelefoner, MP3/MP4, smarttelefoner, digitalkameraer, Bluetooth-headset, nettbrett og bærbare spillkonsoller.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Fjern kabelen fra produktet.
2. Tørk av produktet med en ren og myk klut, eller bruk en myk børste. Du må aldri bruke rengjørings- eller løsemidler.

## EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

Dette produktet inneholder ett Li-ion-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for ild eller utsettes for høye temperaturer.



## Innebygd batteri

Produktet inneholder innebygget batteri som omfattes av direktiv 2006/66/EG og må ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet må leveres til miljøstasjon eller annet resirkuleringspunkt.

Overhold lokale bestemmelser, og kast aldri produktet eller de oppladbare batteriene i husholdningsavfallet. Riktig avhending forhindrer negativ påvirkning på miljø og helse.

## Fjern det oppladbare batteriet fra produktet.

**OBS!** Det oppladbare batteriet bør fjernes av kvalifisert personell.

Det oppladbare batteriet må kun fjernes når produktet skal avhendes.

Når batteriet skal fjernes, må produktet være frakoblet strømmettet og batteriet være helt tomt.

Delene i produktet kan være skarpe.

1. Åpne lokket med en skrutrekker.



2. Løsne skruene som holder plastbiten.

3. Fjern batteriene og kretskortet.



4. Klipp av kablene. **OBS!** Sørg for at kablene ikke kortsluttes. Brannfare.

## POWERPACK, 9000MAH

Virtapankki on tarkoitettu vain tilapäiseen lataamiseen. Laitteen täysi lataaminen edellyttää sen oman vakiolaturin käyttämistä.

### TEKNISET TIEDOT

Akku: ..... Li-ion  
 Kapasiteetti: ..... 9000 mAh/3,7 V  
 Tulo: ..... 5 V DC / 2 A  
 Lähtö: ..... 5 V DC / 2,1 A  
 Latausaika: ..... noin 6,5 tuntia  
 Suojausluokka: ..... IP67  
 Ympäristölämpötila: .... -10 – +40 °C, RH maks. 90 %

Mitat: ..... 64 x 28 x 101 mm  
 Paino: ..... 234 g  
 Vesitiivis 1 metrin syvyyteen, 30 minuuttia. Vain silloin, kun suojakansi on suljettu.

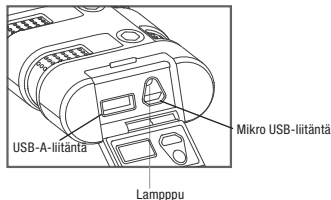
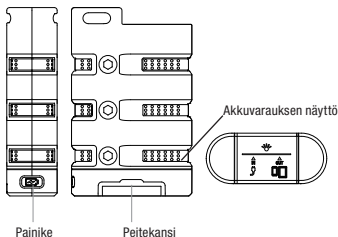
Iskunkestävä, pudotus 1 metrin korkeudesta. Vain silloin, kun suojakansi on suljettu.

### TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöopas ennen latauksen aloittamista.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
- Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttö-tarkoitukseen.
- Älä koskaan sijoita tuotetta kuumalle pinnalle tai avotulen läheisyyteen.
- Tuotetta ei saa säilyttää yli 60 °C:n lämpötilassa.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtele sitä juoksevan veden alla.
- Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli jokin osa on vioittunut.
- Irrota mikro-USB-liitin virtapankista, kun laite ei ole käytössä.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman aikuisten valvontaa.
- Pidä pieniä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
- Akkuja ei saa altistaa iskuille tai avotulelle.
- Säilytä akut lasten ulottumattomissa.

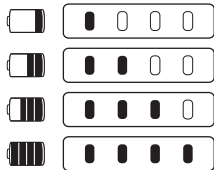
- Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, kun se on käytössä.
- Älä peitä akkua lataamisen aikana. Ylikuumentumisvaara.
- Lataa akku hyvin tuulettuvassa paikassa.
- Lue ohjeet ennen latauksen aloittamista.
- Irrota laturin pistoke sähköpistorasiasta ennen akun irrottamista laturista.

### OSAT



## AKKUVARAUKSEN TARKASTAMINEN

Painikkeen painaminen näyttää virtapankin akun varaustilanteen. Kun 1 merkkivalo vilkkuu, akun varauksesta on jäljellä alle 20 %.



- Merkkivalo palaa
- Merkkivalo ei pala

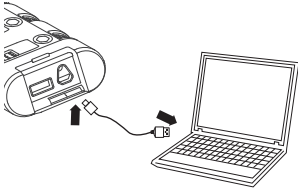
## LED-LAMPPU

Lamppu syttyy ja sammuu, kun painiketta painetaan kaksi kertaa.

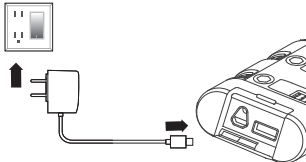
## VIRTAPANKIN LATAAMINEN

1. Virtapankki on ladattava säännöllisesti silloinkin, kun sitä ei käytetä.
2. Avaa suojakansi
3. Liitä latauskaapeli virtapankin ja tietokoneen/ lataussovitin (ei sisälly) väliin.
4. Virtapankin neljä akkuvarauksen merkkivaloa palaa, kun akku on ladattu täyteen. Irrota latauskaapeli, kun akku on latautunut.

### Lataaminen tietokoneen kautta

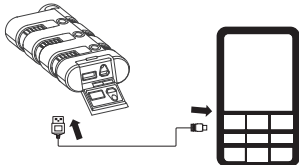


### Lataaminen USB-seinälaturin kautta (ei sisälly)



## USB-LAITTEEN LATAAMINEN

1. Tarkasta, että USB-laitteen lataustiedot vastaavat virtapankin tietoja.
2. Avaa suojakansi
3. Liitä kaapeli virtapankin USB-A-lähtöliitäntään ja ladattavan laitteen mikro-USB-liitäntään. Lataus käynnistyy automaattisesti. Mikäli lataus ei käynnisty, paina virtapankin painiketta.



Lataa useimmat iOS- ja Android-laitteet. Esimerkiksi matkapuhelimet, MP3/MP4-soittimet, älypuhelimet, digikamerat, Bluetooth-kuulokkeet, taulutietokoneet ja kannettavat pelikonsolit.

## PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO

1. Irrota latauskaapeli tuotteesta.
2. Pyyhi tuote puhtaalla pehmeällä liinalla tai käytä pehmeää harjaa. Älä koskaan käytä liuottavia tai hankaavia aineita.

## ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).

Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Akkua ei saa niellä, avata, murskata eikä altistaa tulelle tai korkeille lämpötiloille.





## Sisäänrakennettu akku

Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, joka täyttää direktiivin 2006/66/EG vaatimukset. Ei saa heittää talousjätteen joukkoon. Hävitettävä tuote on toimitettava kierrätysasemalle tai huoltoedustajalle.

Noudata paikallisia määräyksiä. Älä koskaan heitä tuotetta tai ladattavia akkuja talousjätteen joukkoon. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset haittavaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.

## Ota ladattava akku pois

**HUOM!** Ladattavan akun saa poistaa vain ammattihenkilö.

Ota ladattava akku pois vain, kun tuote hävitetään.

Tuote ei saa olla kytkettynä virtalähteeseen, ja akun pitää olla täysin tyhjä, kun se irrotetaan tuotteesta.

Tuotteen sisällä voi olla teräviä osia.

1. Avaa kansi ruuvitalalla.



2. Avaa muovikappaletta pitävät ruuvit.

3. Ota paristot ja piirikortti pois.



4. Katkaise johdot. **HUOM!** Varo, etteivät kaapeli oikosulkeudu. Tulipalon vaara.

## POWERPACK, 9000MAH

Denne powerpack er kun beregnet til midlertidig ladning. Hvis du vil lade din enhed helt op, skal du bruge enhedens standardlader.

### TEKNISKE DATA

Batteri: ..... Li-ion  
 Kapacitet: ..... 9000 mAh/3,7 V  
 Indgang: ..... 5 V DC / 2 A  
 Udgang: ..... 5 V DC/2,1 A  
 Ladetid: ..... ca. 6,5 timer  
 Beskyttelsesklasse: ..... IP67  
 Omgivelsestemperatur: . . -10 – +40°C, maks. 90% RH

Mål: ..... 64 x 28 x 101 mm  
 Vægt: ..... 234 g  
 Vandtæt ned til 1 meters dybde i 30 minutter.  
 Gælder kun, når dækslet er lukket.

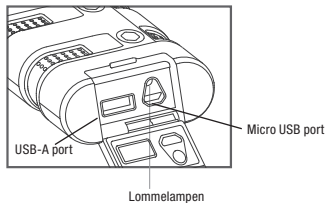
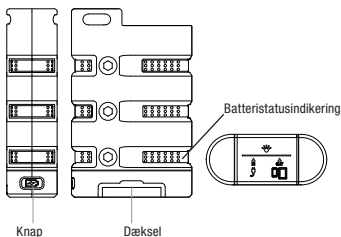
Stødsikker ved fald fra 1 meters højde. Gælder kun, når dækslet er lukket.

### SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs manualen, inden ladningen påbegyndes.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Produktet må ikke opbevares ved temperatur over 60°C.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
- Tag micro-USB-stikket ud af powerpack'en, når den ikke er i brug.
- Produktet er ikke beregnet til at bruges af børn uden opsyn af en voksen.
- Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Batterier må ikke udsættes for slag eller ild.
- Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.

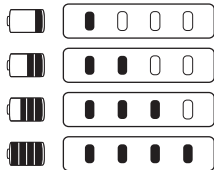
- Lad aldrig produktet være uden opsyn, når det benyttes.
- Tildæk ikke batteriet, når det oplades. Risiko for overophedning.
- Oplad batteriet på et godt ventileret sted.
- Læs instruktionerne, inden ladningen påbegyndes.
- Tag opladeren ud af stikkontakten, inden batteriet kobles fra opladeren.

### DELE



## BATTERIKONTROL

Tryk på knappen for at vise status på batteriet i powerpack'en. Når 1 lysdiode blinker, er der mindre end 20% ladning tilbage i batteriet.



- Tændt lysdiode
- Slukket lysdiode

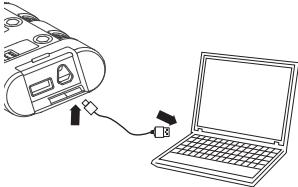
## LED-LYS

Tryk på knappen to gange for at tænde/slukke lommelampen.

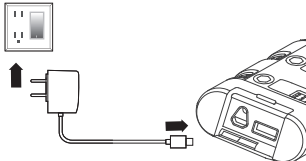
## LADNING AF POWERPACK

1. Powerpack'en skal lades regelmæssigt, også når den ikke benyttes.
2. Åbn dækslet
3. Tilslut ladekablet mellem powerpack'en og computer/ladeadapter (medfølger ikke).
4. De fire batteristatusindikeringslamper lyser, når batteriet er fuldt opladet. Træk ladekablet ud, når batteriet er fuldt opladet.

### Ladning via computer

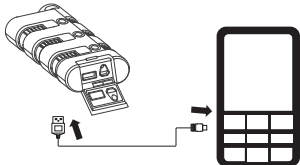


### Ladning via USB-væglader (medfølger ikke)



## LADNING AF USB-ENHED

1. Kontroller, at ladedata for din USB-enhed stemmer overens med powerpack'en.
2. Åbn dækslet
3. Tilslut ledningen i USB-A udtaget i powerpack'en og i micro USB-stikket i den enhed, der skal lades. Ladningen starter automatisk. Hvis ladningen ikke starter: tryk på knappen på powerpack'en.



Lader de fleste iOS og Android-enheder. For eksempel mobiltelefoner, MP3/MP4, smartphones, digitalkameraer, Bluetooth-headsets, tablets og bærbare spillekonsoller.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Fjern ledningen fra produktet.
2. Tør produktet af med en ren, blød klud, eller brug en blød børste. Brug aldrig nogen former for rengørings- eller opløsningsmidler.

## EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

Dette produkt indeholder et Li-Ion batteri. Produktet må ikke spises, åbnes, knuses, eksponeres for åben ild eller udsættes for høje temperaturer.



## Indbygget batteri

Produktet indeholder et indbygget batteri, der er omfattet af direktiv 2006/66/EF, og det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Produktet skal indleveres til en genbrugsstation.

Følg de lokale forskrifter, og kasser aldrig produktet eller de genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Korrekt bortskaffelse forhindrer negativ påvirkning på miljø og sundhed.

## Tag det genopladelige batteri ud af produktet

**OBS!** Det genopladelige batteri bør fjernes af en fagmand.

Det genopladelige batteri skal kun tages ud, når produktet skal kasseres.

Produktet må ikke være tilsluttet til en strømkilde, og batteriet skal være helt afladet, når det fjernes. Delene inde i produktet kan være skarpe.

1. Åbn dækslet med en skruetrækker.



2. Løsn skruerne, der holder plastdelen.

3. Tag batterierne og printkortet ud.



4. Klip ledningerne af. **OBS:** Pas på, at ledningerne ikke kortsluttes. Risiko for brand.